



Leistungserklärung (DoP): GEZE Boxer

DE

Kennung Leistungserklärung	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Produktart	Türschließersystem
2. Identnummern	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Verwendungszweck	Türschließmittel mit kontrolliertem Schließablauf zur Verwendung an Feuer- und/oder Rauchschutztüren oder an Fluchtwegtüren
4. Hersteller	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Bevollmächtigter	----
6. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	1
7. Harmonisierte Norm	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifizierte Stelle	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID Zertifikat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Erklärte Leistung	Festgestellte wesentliche Merkmale
EN 1154 - Selbstschließend	Anforderungen "selbstschließend" erfüllt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Dauerfunktion des Selbstschließens	Anforderungen "Dauerfunktion" erfüllt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Gefährliche Substanzen	Keine gefährlichen Substanzen im Sinne der EG-Richtlinien und der REACH-Verordnung
EN 1154 Klassifizierung	
Anwendungsklasse	3 (Klasse 3 = Schließen aus min. 105°, 4 = Schließen aus 180°)
Dauerfunktion des Selbstschließens	8 (Klasse 8 = 500.000 Zyklen)
Türschließergröße	2-4 / 3-6 (Türschließergrößen = 1-7)
Eignung zur Verwendung an Feuer-/Rauchschutztüren	1 (Klasse 0 = nicht geeignet, 1 = geeignet)
Sicherheit	1 (Klasse 1 = Nutzungssicherheit)
Korrosionsbeständigkeit	4 (nach EN 1670: Klasse 0 = keine definiert, Klasse 1 = geringe, Klasse 2 mittlere, Klasse 3 = hohe, Klasse 4 = sehr hohe)
10. Leistung Produkt	Die Leistung des Produktes nach Nr. 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 9. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung nach Nr. 9 ist allein der Hersteller nach Nr. 4.
Ort, Datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Geschäftsführer	


Declaration of Performance (DoP): GEZE Boxer

EN

ID for Declaration of Performance	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Type of product	Door closer system
2. Identity numbers	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Intended use	Door closer with controlled closing procedure for use on fire and/or smoke protection doors or on emergency exits
4. Manufacturer	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Authorised person	----
6. Assessment of constancy of performance	1
7. Harmonised standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notified body	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certificate	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Declared performance	Relevant characteristics determined
EN 1154 - Self-closing	"Self-closing" requirements fulfilled - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sections 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent function of the self-closing feature	"Permanent function" requirements fulfilled - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sections 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Hazardous substances	No hazardous substances in the sense of the EC guidelines and REACH directive
EN 1154 Classification	
Application class	3 (Class 3 = close from at least 105°, 4 = close from 180°)
Permanent function of self-closing	8 (Class 8 = 500,000 cycles)
Door closer size	2-4 / 3-6 (door closer sizes = 1-7)
Suitability for use on fire/smoke doors	1 (Class 0 = not suitable, 1 = suitable)
Safety	1 (Class 1 = Safe use)
Corrosion resistance	4 (acc. to EN 1670: Class 0 = none defined, Class 1 = low, Class 2 medium, Class 3 = high, Class 4 = very high)
10. Product performance	The performance of the product according to No. 1 conforms to the declared performance according to No. 9. The manufacturer under No. 4 is solely responsible for preparing the declaration of performance according to No. 9.
Place, date	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Managing Director	


декларация за мощност (DoP): GEZE Boxer

BG

Означение декларация за мощност	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Вид продукт	Система за затваряне на вратата
2. Идентификационен номер	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Цел на използване	Средство за затваряне на врати с контролирано протичане на затварянето за използване на пожаро- и димозащитни врати и/или на врати на спасителни пътища
4. Производител	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21–29, -71229 Leonberg, Германия.
5. Упълномощено лице	----
6. Система за оценяване на стабилността на резултатите	1
7. Хармонизиран стандарт	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Нотифициран орган	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID сертификат	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Декларирана мощност	Установени съществени белези
EN 1154 - Автоматично затварящи се	Изпълнени изисквания "автоматично затварящи се" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 раздели 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Постоянна функция на автоматично затваряне	Изпълнени изисквания "постоянна функция" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 раздели 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Опасни субстанции	Без опасни субстанции по смисъла на директивите на ЕО и разпоредба REACH
EN 1154 Класифициране	
Клас приложение	3 (клас 3 = затваряне от мин. 105°, 4 = затваряне от 180°)
Постоянна функция на автоматично затваряне	8 (клас 8 = 500 000 цикъла)
Размер на устройството за затваряне на вратата	2-4 / 3-6 (размери на устройството за затваряне на вратата = 1-7)
Пригодност за използване на пожаро-/димозащитни врати	1 (клас 0 = не подходящи, 1 = подходящи)
Безопасност	1 (клас 1 = безопасност при използване)
Устойчивост на корозия	4 (съгласно EN 1670: клас 0 = не дефинирано, клас 1 = нисък, клас 2 среден, клас 3 = висок, клас 4 = много висок)
10. Мощност на продукта	Мощността на продукта според № 1 съответства на декларираната мощност според № 9. Отговорен за съставяне на декларация за мощност според № 9 е единствено производителят според № 4.
Населено място, дата	Leonberg, 08.04.2019
Джералд Хаас, Изпълнителен Директор	


Ydeevnedeklaration (DoP): GEZE Boxer

DA

Identifikation ydeevnedeklaration	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Produktart	Dørlukkersystem
2. Id-numre	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Anvendelsesformål	Dørlukkeudstyr med kontrolleret lukkeforløb til brug på brand- og/eller røgdøre eller på flugtvejsdøre
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Befuldægtiget	----
6. System til vurdering af ydeevnen over tid	1
7. Harmoniseret standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notificeret organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Id certifikat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklareret ydeevne	Konstaterede væsentlige egenskaber
EN 1154 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" opfyldt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Selvlukkende kontinuerlig funktion	Krav "kontinuerlig funktion" opfyldt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Farlige substanser	Ingen farlige substanser iht. EF-direktiver og REACH-forordningen
EN 1154 Klassificering	
Anvendelsesklasse	3 (klasse 3 = lukning fra min. 105°, 4 = lukning fra 180°)
Selvlukkende kontinuerlig funktion	8 (klasse 8 = 500.000 cyklusser)
Dørlukkerstørrelse	2-4 / 3-6 (dørlukkerstørrelser = 1-7)
Egnet til brug på brand-/røgdøre	1 (klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhed	1 (klasse 1 = anvendessikkerhed)
Korrosionsbestandighed	4 (iht. EN 1670: Klasse 0 = ingen defineret, klasse 1 = lav, klasse 2 moderat, klasse 3 = høj, klasse 4 = meget høj)
10. Produktets ydeevne	Produktets ydeevne iht. nr. 1 svarer til den deklarerede ydeevne iht. nr. 9. Ansvarlig for udarbejdelsen af ydeevnedeklarationen iht. nr. 9 er alene producenten iht. nr. 4.
Sted, dato	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktør	


Toimimisviis (DoP): GEZE Boxer

ET

Toimivusdeklaratsiooni tähis	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Toote tüüp	Uksesulgursüsteem
2. Tootenumber	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Kasutusotstarve	Kontrollitava sulgumistsükliga ukksesulgur kasutamiseks tule- ja/või suitsutõkkeustel või evakuatsiooniustel
4. Tootja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Volitatud esindaja	----
6. Töökindluse hindamise süsteem	1
7. Harmoniseeritud standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Teatatud asukoht	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-sertifikaat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklareeritud jõudlus	Kindlaksmääratud olulised omadused
EN 1154 – isesulguv	"Isesulguva" nõuded täidetud – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.2.1, 5.2.3– 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – isesulguva püsifunktsioon	"Püsifunktsiooni" nõuded täidetud – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Ohtlikud ained	Pole ohtlike aineid EL-i direktiivide ja REACH-i regulatsiooni mõttes
EN 1154 klassifikatsioon	
Kasutusklass	3 (klass 3 = sulgumine alates 105°, 4 = sulgumine alates 180°)
Isesulgumise püsifunktsioon	8 (klass 8 = 500 000 tsükli)
Uksesulguri suurus	2-4 / 3-6 (ukksesulgurite suurus = 1–7)
Sobivus kasutamiseks tule-/ suitsutõkkeustel	1 (klass 0 = ei sobi, 1 = sobib)
Ohutus	1 (klass 1 = kasutuskindel)
Korrosioonikindlus	4 (EN 1670 järgi: klass 0 = puudub, klass 1 = väike, klass 2 = keskmine, klass 3 = kõrge, klass 4 = väga kõrge)
10. Toote jõudlus	Toote toimivus (nr 1) on kooskõlas deklareeritud toimivusega (nr 9). Toimivusdeklaratsiooni (nr 9) koostamise eest vastutab ainult tootja (nr 4).
Koht, kuupäev	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, tegevjuht	


Toimintaselvitys (DoP): GEZE Boxer

FI

Tunnistus toimintaselvitys	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Tuotetyyppi	Ovensulkijajärjestelmä
2. Tunnusnumerot	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Käyttötarkoitus	Ovensulkija kontrolloidulla sulkeutumistoinnolla palo- ja/tai savusuojaoviin sekä pakotieoviin
4. Valmistaja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Valtuutettu	----
6. Järjestelmä toimintojatkuvuuden arviointiin	1
7. Sovellettu normi	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Ilmoitettu paikka	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-varmenne	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Selvitetty toiminto	Määritetyt olennaiset ominaisuudet
EN 1154 - Itsesulkeutuva	"Itsesulkeutuvan" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 luvut 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	"Kestotoiminnon" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 luvut 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Vaaralliset aineet	Ei EY:n direktiivien ja REACH-asetuksen mukaisia vaarallisia aineita
EN 1154 Luokitus	
Käyttöluokka	3 (luokka 3 = sulkuasento väh. 105°, 4 = sulkuasento väh. 180°)
Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	8 (luokka 8 = 500 000 sykliä)
Ovensulkijan koko	2-4 / 3-6 (ovensulkijakoot = 1-7)
Soveltuvuus palo-/savusuojaoviin	1 (luokka 0 = ei sovi, 1 = sopii)
Turvallisuus	1 (luokka 1 = käyttövarmuus)
Korroosionkestävyys	4 (EN 1670 mukaan: luokka 0 = ei määritetty, luokka 1 = vähäinen, luokka 2 keskimääräinen, luokka 3 = korkea, luokka 4 = erittäin korkea)
10. Tuotteen suorituskyky	Tuotteen suorituskyky numeron 1 mukaan vastaa numerossa 9 selvitettyä toimintoa. Valmistaja numeron 4 mukaan on yksin vastuussa numeron 9 mukaan laaditusta toimintaselvityksestä.
Paikka, päivämäärä	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, toimitusjohtaja	


Déclaration des performances (DoP): GEZE Boxer

FR

Identification Déclaration des performances	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Type de produit	Système de ferme-porte
2. Numéros d'identification	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Usage prévu	Dispositif ferme-porte avec séquence de fermeture contrôlée pour les portes coupe-feu et/ou pare-flammes ou pour les issues de secours
4. Fabricant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandataire	----
6. Système pour l'évaluation des performances	1
7. Norme harmonisée	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Autorité notifiante	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Performances déclarées	Principales caractéristiques constatées
EN 1154 - fermeture automatique	Exigences « fermeture automatique » remplies - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - fonctionnement continu de la fermeture automatique	Exigences « fonctionnement continu » remplies - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substances dangereuses	Aucune substance dangereuse au sens entendu par les directives CE et la directive REACH
Classification EN 1154	
Classe d'usage	3 (classe 3 = fermeture à partir de min. 105°, 4 = fermeture à partir de 180°)
Fonctionnement continu de la fermeture automatique	8 (classe 8 = 500.000 cycles)
Taille du ferme-porte	2-4 / 3-6 (tailles de ferme-porte = 1-7)
Compatibilité avec les portes coupe-feu/pare-fumée	1 (classe 0 = non compatible, 1 = compatible)
Sécurité	1 (classe 1 = sécurité d'utilisation)
Résistance à la corrosion	4 (selon EN 1670 : classe 0 = néant, classe 1 = faible, classe 2 moyenne, classe 3 = élevée, classe 4 = très élevée)
10. Performances du produit	La performance du produit désignée sous n° 1 correspond à la performance déclarée sous n° 9. Le seul et unique responsable de l'établissement de la déclaration de performance selon n° 9 est le fabricant désigné sous n° 4.
Lieu, date	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Directeur	


Δήλωση ισχύος (DoP): GEZE Boxer

EL

Ειδικός αριθμός Δήλωσης απόδοσης	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Τύπος προϊόντος	Σύστημα μηχανισμού επαναφοράς πόρτας
2. Αριθμοί αναγνώρισης	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Σκοπός χρήσης	Μέσο επαναφοράς πόρτας με ελεγχόμενο κλείσιμο για χρήση σε πόρτες καπνού ή/και πυρός ή σε πόρτες εξόδου κινδύνου
4. Κατασκευαστής	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Πληρεξούσιος	----
6. Σύστημα για την αξιολόγηση της σταθερότητας απόδοσης	1
7. Εναρμονισμένο πρότυπο	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Κοινοποιημένος φορέας	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Πιστοποιητικό αναγνωριστικού αριθμού	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Δηλωθείσα ισχύς	Καταγεγραμμένα βασικά χαρακτηριστικά
EN 1154 - Αυτόματο κλείσιμο	Πληρούνται οι απαιτήσεις "αυτόματου κλεισίματος" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	Πληρούνται οι απαιτήσεις "διαρκούς λειτουργίας" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Επικίνδυνες ουσίες	Δεν υπάρχουν επικίνδυνες ουσίες υπό την έννοια των οδηγιών ΕΚ και του κανονισμού REACH
EN 1154 Κατάταξη	
Κατηγορία εφαρμογής	3 (Κατηγορία 3 = Κλείσιμο από ελάχ. 105 , 4 = Κλείσιμο από 180)
Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	8 (Κατηγορία 8 = 500.000 κύκλοι)
Μέγεθος μηχανισμού επαναφοράς πόρτας	2-4 / 3-6 1-6 (Μεγέθη μηχανισμού επαναφοράς πόρτας = 1-7)
Καταλληλότητα για χρήση σε πόρτα καπνού/πυρός	1 (Κατηγορία 0 = ακατάλληλο, 1 = κατάλληλο)
Ασφάλεια	1 (Κατηγορία 1 = ασφάλεια χρήσης)
Αντοχή σε διάβρωση	4 (κατά EN 1670:Κατηγορία 0 = μη καθορισμένη, Κατηγορία 1 = ελάχιστη, Κατηγορία 2 μέτρια, Κατηγορία 3 = υψηλή, Κατηγορία 4 = πολύ υψηλή)
10. Απόδοση προϊόντος	Η απόδοση του προϊόντος κατά τον αρ. 1 αντιστοιχεί στη δηλωθείσα απόδοση κατά τον αρ. 9. Υπεύθυνος για τη σύνταξη της δήλωσης απόδοσης κατά τον αρ. 9 είναι αποκλειστικά ο κατασκευαστής κατά τον αρ. 4.
Τόπος, Ημερομηνία	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Διευθύνων σύμβουλος	


Dearbhú Feidhmíochta (DoP): GEZE Boxer

GA

Aitheantóir Dearbhú Feidhmíochta	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1 Cineál táirge	Córas dúntóir dorais
2 Uimhreacha aitheantais	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3 Úsáid bheartaithe	Uirlis dúnta dorais le hord glasála rialaithe le haghaidh úsáide ag doirse cosanta dóiteáin agus/nó cosanta deataigh nó ag doirse bealach éalaithe
4 Déantúsóir	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5 Duine údaraithe	----
6 Córas chun an tseasmhacht feidhmíochta a mheas	1
7 Caighdeán comhchuibhithe	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Ionad dá dtugtar fógra	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Príomhthréithe aitheanta	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9 Feidhmíocht dhearbhaithe	Príomhthréithe
EN 1154 – Dúnann é féin	Riachtanais maidir le "dúnann é féin" comhlíonta – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 –Feidhm bhuan an fhéindhúnta	Riachtanais maidir le "feidhm bhuan" comhlíonta - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substaintí guaiseacha	Ní substaintí guaiseacha iad de réir Treoracha AE agus Rialacháin REACH
Aicmiú EN 1154	
Aicme úsáide	3 (Aicme 3 = Dúnadh ó íos. 105°, 4 = Dúnadh ó 180°)
Feidhm bhuan an fhéindhúnta	8 (Aicme 8 = 500.000 timthriall)
Toise an dúntóir dorais	2-4 / 3-6 (Toisí dúntóir dorais = 1-7)
Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	1 (Aicme 0 = níl sé oiriúnach, 1 = tá sé oiriúnach)
Sábháilteacht	1 (Aicme 1 = Sábháilteacht úsáide)
Seasmhacht in aghaidh creimthe	4 (de réir EN 1670: Aicme 0 = gan a bheith sainithe, Aicme 1 = íseal, Aicme 2 réasúnta, Aicme 3 = ard, Aicme 4 = an-ard)
10 Feidhmíocht Táirge	Tá feidhmíocht an táirge de réir uimhreach 1 ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe de réir uimhreach 9. Is é an déantúsóir amháin de réir uimhreach 4 atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta a dhéanamh de réir uimhreach 9.
Áit, dáta	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Stiúrthóir	


Dichiarazione prestazioni (DoP): GEZE Boxer

IT

Identificazione dichiarazione prestazioni	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Tipo di prodotto	Sistema chiudiporta
2. Numeri ident.	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Impiego previsto	Mezzo di chiusura porta con chiusura controllata da impiegare con le porte tagliafuoco e/o tagliafumo o con le porte antipanico
4. Produttore	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Delegato	----
6. Sistema per valutare la potenzialità	1
7. Norma armonizzata	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Ente notificato	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificato ID	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Prestazione dichiarata	Caratteristiche importanti riscontrate
EN 1154 - a chiusura automatica	Requisiti "a chiusura automatica" soddisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - funzione continua della chiusura automatica	Requisiti "funzione continua" soddisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sostanze pericolose	Nessuna sostanza pericolosa ai sensi delle direttive europee e del decreto REACH
Classificazione EN 1154	
Classe di impiego	3 (classe 3 = chiusura da min. 105°, 4 = chiusura da 180°)
Funzione continua chiusura automatica	8 (classe 8 = 500.000 cicli)
grandezza chiudiporta	2-4 / 3-6 (grandezze chiudiporta = 1-7)
Idoneità all'utilizzo su porte tagliafumo/ tagliafuoco	1 (classe 0 = non idoneo, 1 = idoneo)
Sicurezza	1 (classe 1 = sicurezza d'uso)
Resistenza alla corrosione	4 (sec. EN 1670: classe 0 = non definita, classe 1 = bassa, classe 2 media, classe 3 = elevata, classe 4 = molto elevata)
10. Prestazione prodotto	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 corrisponde alla prestazione dichiarata nel punto 9. La responsabilità per la dichiarazione della prestazione di cui al punto 9 spetta soltanto al produttore di cui al punto 4.
Località, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Amministratore Delegato	

Izjava o svojstvima (DoP): GEZE Boxer

HR

Oznaka Izjava o svojstvima	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Vrsta proizvoda	Sustav zatvarača vrata
2. Identifikacijski broj	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Namjena	Naprava za kontrolirano zatvaranje vrata za uporabu na protupožarnim i/ili protudimnim vratima ili na evakuacijskim vratima
4. Proizvođač	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Ovlaštena osoba	----
6. Sustav ocjenjivanja stalnosti svojstva	1
7. Usklađena norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Prijavljeno tijelo	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikata	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Prijavljeno svojstvo	Utvrđena važna svojstva
EN 1154 - samozatvarajući	Zahtjevi "samozatvarajući" su ispunjeni - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trajna funkcija samozatvaranja	Zahtjevi "trajna funkcija" su ispunjeni - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Opasne tvari	Nema opasnih tvari u smislu direktiva Europske unije i Uredbe REACH
Klasifikacija EN 1154	
Klasa primjene	3 (klasa 3 = zatvaranje iz min. 105°, 4 = zatvaranje iz 180°)
Trajna funkcija samozatvaranja	8 (klasa 8 = 500.000 ciklusa)
Veličina zatvarača vrata	2-4 / 3-6 (veličine zatvarača vrata = 1-7)
Prikladnost za uporabu na protupožarnim/protudimnim vratima	1 (klasa 0 = nije prikladno, 1 = prikladno)
Sigurnost	1 (klasa 1 = sigurnost uporabe)
Otpornost na koroziju	4 (prema EN 1670: klasa 0 = nije definirana, klasa 1 = mala, klasa 2 srednja, klasa 3 = visoka, klasa 4 = vrlo visoka)
10. Svojstvo proizvoda	Svojstvo proizvoda prema br. 1 odgovara prijavljenom svojstvu prema br. 9 Za izradu izjave o svojstvima prema br. 9 odgovoran je samo proizvođač prema br. 4
Mjesto, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktor	


Ekspluatācijas īpašību deklarācijas (DoP): GEZE Boxer

LV

Ekspluatācijas īpašību deklarācijas apzīmējums	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Produkta veids	Durvju aizvērēja sistēma
2. Identifikācijas numuri	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Paredzētais pielietojums	Durvju aizvēršanas mehānisms ar kontrolētu aizvēršanu; paredzēts uguns un/vai dūmu drošajām durvīm vai evakuācijas durvīm
4. Ražotājs	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pilnvarotais pārstāvis	----
6. Sistēma ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanai	1
7. Saskaņotais standarts	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Paziņotā iestāde	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikāts	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības	Noteiktie būtiskie raksturlielumi
EN 1154 — pašaizverošs	Izpildīta prasība "pašaizverošs" — EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18
EN 1154 — ilgstoša pašaizvēršanās	Izpildīta prasība "ilgstoša darbība" — EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Bīstamas vielas	Nav bīstamu vielu saskaņā ar EK direktīvām un REACH regulu
EN 1154 klasifikācija	
Lietošanas klase	3 (3. klase — aizvēršana no min. 105°, 4. klase — aizvēršana no 180°)
Ilgstoša pašaizvēršanās	8 (8. klase — 500 000 ciklu)
Durvju aizvērēja izmērs	2-4 / 3-6 (durvju aizvērēju izmēri — 1–7)
Piemērotība uguns/dūmu drošajām durvīm	1 (0. klase — nav piemērots, 1. klase — ir piemērots)
Drošība	1 (1. klase — lietošanas drošība)
Noturība pret koroziju	4 (saskaņā ar standartu EN 1670: 0. klase — nav noteikta, 1. klase — zema, 2. klase — vidēja, 3. klase — augsta, 4. — ļoti augsta)
10. Produkta ekspluatācijas īpašības	1. punktā minētajam produktam piemīt 9. punktā minētās īpašības. Par 9. punktā minēto īpašību deklarācijas izstrādi ir atbildīgs tikai 4. punktā minētais ražotājs.
Vieta, datums	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, rīkotājdirektors	


Galios deklaracijos (DoP): GEZE Boxer

LT

Eksplotacijos savybių deklaracijos identifikatorius	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Gaminio rūšis	Durų uždarymo įtaisų sistema
2. Ident. numeriai	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Naudojimo tikslas	Durų uždarymo įtaisas su valdoma uždarymo seka, skirtas naudoti priešgaisrinėse arba priešdūminėse duryse arba atsarginių išėjimų duryse
4. Gamintojas	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Įgaliotasis asmuo	----
6. Eksplotacijos savybių įvertinimo sistema	1
7. Darnusis standartas	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikuotoji įstaiga	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikatas	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės	Nustatyti esminiai požymiai
EN 1154. Savaimė uždaro	Reikalavimai "Savaimė uždaro". EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18 skirsniai
EN 1154. Nuolatinė savaiminio uždarymo funkcija	Reikalavimai "Nuolatinė funkcija" įvykdyti. EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 skirsniai
Pavojingos medžiagos	Nėra jokių pavojingų medžiagų pagal EB direktyvas ir REACH reglamentą
EN 1154 klasifikacija	
Naudojimo klasė	3 (3 klasė = uždarymas nuo min. 105°, 4 = uždarymas nuo 180°)
Savaiminio uždarymo nuolatinė funkcija	8 (8 klasė = 500 000 ciklų)
Durų uždarymo įtaiso dydis	2-4 / 3-6 (durų uždarymo įtaisų dydžiai = 1–7)
Tinkumas naudoti priešgaisrinėse / priešdūminėse duryse	1 (0 klasė = netinka, 1 = tinka)
Sauga	1 (1 klasė = naudojimo sauga)
Atsparumas korozijai	4 (pagal EN 1670: 0 klasė = neapibrėžtas, 1 klasė = mažas, 2 klasė = vidutinis, 3 klasė = didelis, 4 klasė = labai didelis)
10. Gaminio galia	Gaminio galia pagal Nr.1 atitinka deklaruotą galią pagal Nr. 9. Už galios deklaracijos pagal Nr. 9 parengimą atsako tik gamintojas pagal Nr. 4.
Vieta, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktorius	


Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni (DoP): GEZE Boxer

MT

Identifikazzjoni għad-Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Tip ta' prodott	Sistema ta' apparat li jagħlaq il-bibien
2. Numri ta' Identità	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Għan tal-użu	Apparat li jagħlaq il-bibien bi proċedura ta' għeluq ikkontrollata għall-użu ma' bibien protettivi min-nar u / jew duħħan jew għal ħruġ ta' emerġenza
4. Manifattur	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg, Germany
5. Rappreżentant awtorizzat	----
6. Sistema ta' valutazzjoni tal-kostanza tal-prestazzjoni	1
7. Standard armonizzat	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Korpi nnotifikati	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Ċertifikat tal-Identifikazzjoni	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Prestazzjoni ddikjarata	Karatteristiċi importanti determinati
EN 1154 – Għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Għeluq awtomatiku" sodisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – Funzjoni permanenti tal-karatteristika tal-għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Funzjoni permanenti" sodisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sustanzi perikolużi	L-ebda sustanza perikoluża skont il-linji gwida tal-EC u tad-direttiva REACH
Klassifikazzjoni EN 1154	
Klassi tal-applikazzjoni	3 (Klassi 3 = jingħalaq minn tal-inqas 105°, 4 = jingħalaq minn 180°)
Funzjoni permanenti għall-għeluq awtomatiku	8 (Klassi 8 = 500,000 ċiklu)
Daqs tal-apparat li jagħlaq il-bibien	2-4 / 3-6 (daqsijiet tal-apparat li jagħlaq il-bibien = 1-7)
Adegwatezza għall-użu fuq bibien għall-protezzjoni min-nar/duħħan	1 (Klassi 0 = mhux adattat, 1 = adattat)
Sigurtà	1 (Klassi 1 = Użu bla periklu)
Reżistenza għall-korrużjoni	4 (skont EN 1670: Klassi 0 = mhux definita, Klassi 1 = baxxa, Klassi 2 medja, Klassi 3 = għolja, Klassi 4 = għolja ħafna)
10. Prestazzjoni tal-prodott	Il-prestazzjoni tal-prodott speċifikata taħt in-Numru 1 tikkorrispondi mal-prestazzjoni ddikjarata taħt in-Numru 9. Il-manifattur taħt in-Numru 4 huwa unikament responsabbli għat-tnejn tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni taħt in-Numru 9.
Post, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Direttur	


Werkingsverklaring (DoP): GEZE Boxer

NL

Aanduiding prestatieverklaring	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Soort product	Deurdrangersysteem
2. Identificatienummers	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Gebruiksdoel	Deursluitmiddelen met gecontroleerd sluitverloop voor gebruik op brand- en/of rookwerende deuren of vluchtdeuren
4. Fabrikant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Gevolmachtigde	----
6. Prestatie beoordelingssysteem	1
7. Geharmoniseerde norm	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Aangemelde instantie	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certificaat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Gegarandeerde prestaties	Vastgestelde essentiële kenmerken
EN 1154 - Zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "zelfsluitend" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "permanente functie" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Gevaarlijke substanties	Geen gevaarlijke substanties in de zin van de EG-richtlijnen en de REACH-bepaling
EN 1154 classificatie	
Toepassingsklasse	3 (klasse 3 = sluiten vanuit min. 105°, 4 = sluiten vanuit 180°)
Permanent zelfsluitend	8 (klasse 8 = 500.000 cycli)
Deurdrangerformaat	2-4 / 3-6 (deurdrangerformaten = 1 - 7)
Geschikt voor het gebruik op brand-/ rookwerende deuren	1 (klasse 0 = niet geschikt, 1 = geschikt)
Veiligheid	1 (klasse 1 = gebruiksveiligheid)
Corrosiebestendigheid	4 (conform EN 1670: Klasse 0 = geen gedefinieerd, klasse 1 = geringe, klasse 2 gemiddelde, klasse 3 = grote, klasse 4 = zeer grote)
10. Werking product	De werking van het product overeenkomstig met Nr. 1 komt overeen met de verklaring van de werking overeenkomstig met Nr. 9. De fabrikant overeenkomstig met Nr. 4 is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van de werkingsverklaring overeenkomstig met Nr. 9.
Plaats, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Directeur	


Deklaracja właściwości użytkowych (DoP): GEZE Boxer

PL

Oznaczenie Deklaracja właściwości użytkowych	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Typ wyrobu	Samozamykacz drzwiowy
2. Numery identyfikacyjne	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Przewidywane zastosowanie	Zamykacz drzwiowy z regulacją przebiegu zamykania do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych i/lub dymoszczelnych bądź drzwiach ewakuacyjnych
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Upoważniony przedstawiciel	----
6. System oceny stałości właściwości użytkowych	1
7. Norma zharmonizowana	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Jednostka notyfikowana	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Numer identyfikacyjny certyfikatu	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklarowane właściwości użytkowe	Stwierdzone zasadnicze charakterystyki
EN 1154 - samoczynnie zamykające	Spełnione wymagania "samoczynnego zamykania" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trwałość funkcji samoczynnego zamykania	Spełnione wymagania "trwałości funkcji" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substancje niebezpieczne	Brak substancji niebezpiecznych w rozumieniu dyrektyw WE i rozporządzenia REACH
Klasyfikacja wg EN 1154	
Klasa użytkowania	3 (klasa 3 = zamykanie od kąta rozwarcia min. 105°, 4 = zamykanie od kąta rozwarcia 180°)
Trwałość funkcji samoczynnego zamykania	8 (klasa 8 = 500 000 cykli)
Wielkość zamykacza	2-4 / 3-6 (wielkość zamykacza = 1-7)
Przydatność do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	1 (klasa 0 = nieodpowiednie, 1 = odpowiednie)
Bezpieczeństwo	1 (klasa 1 = bezpieczeństwo użytkowe)
Odporność na korozję	4 (według EN 1670: klasa 0 = odporność nieokreślona, klasa 1 = niska, klasa 2 = średnia, klasa 3 = wysoka, klasa 4 = bardzo wysoka)
10. Właściwości użytkowe produktu	Właściwości użytkowe produktu wymienionego w poz. 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w poz. 9. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie deklaracji właściwości użytkowych stosownie do poz. 9 ponosi producent wymieniony w poz. 4.
Miejscowość, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Prezes	


Declaração de desempenho (DoP): GEZE Boxer

PT

Marcação declaração de desempenho	
1. Tipo de produto	Sistema de molas aéreas
2. Números de identificação	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Finalidade	Dispositivo de fecho de porta com sequência de fecho controlada para aplicação em portas corta-fogo e/ou portas corta-fumo ou em portas de emergência
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pessoa autorizada	----
6. Sistema para avaliação da regularidade do desempenho	1
7. Normativa standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Desempenho declarado	Características essenciais determinadas
EN 1154 - De fecho automático	Requisitos "de fecho automático" cumpridos- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Secções 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Função contínua do fecho automático	Requisitos da "Função contínua" cumpridos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Secções 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substâncias perigosas	Sem substâncias perigosas nos termos das Diretivas CE e do Regulamento REACH
Classificação EN 1154	
Classe de aplicação	3 (Classe 3 = fecho a partir de no mín. 105°, 4 = fecho a partir de 180°)
Função contínua do fecho automático	8 (Classe 8 = 500.000 ciclos)
Tamanho da mola	2-4 / 3-6 (tamanhos de mola = 1-7)
Adequado para aplicação em portas corta-fogo/corta-fumo	1 (Classe 0 = não adequada, 1 = adequada)
Segurança	1 (Classe 1 = segurança de utilização)
Resistência à corrosão	4 (de acordo com a EN 1670: Classe 0 = nenhuma definida, Classe 1 = reduzida, Classe 2 média, Classe 3 = elevada, Classe 4 = muito elevada)
10. Desempenho do produto	O desempenho do produto nos termos do n.º 1 corresponde ao desempenho declarado nos termos do n.º 9. Nos termos do n.º 4, o fabricante é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho nos termos do n.º 9.
Local, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Gerente	


Declarație de performanță (DoP): GEZE Boxer

RO

Caracteristică declarație de performanță	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Model produs	Sistem de amortizoare de ușă
2. Numere de identificare	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Scopul de utilizare	Sisteme de închidere a ușii cu proces controlat de închidere pentru utilizarea la ușile anti-incendiu și/sau de protecție împotriva flăcărilor și fumului sau la ușile de ieșire în caz de urgență
4. Producător	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandatar	----
6. Sistem pentru evaluarea constantelor performanței	1
7. Standard armonizat	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Organism notificat	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Putere declarată	Caracteristici esențiale stabilite
EN 1154 - Auto-închidere	Îndeplinește cerințele de "auto-închidere"- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Funcție continuă a auto-închiderii	Îndeplinește cerințele de "funcție continuă"- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substanțe periculoase	Fără substanțe periculoase în sensul Directivelor CE și regulamentului REACH
Clasificarea EN 1154	
Clasa de utilizare	3 (clasa 3 = închidere din min. 105°, 4 = închidere din 180°)
Funcție continuă a auto-închiderii	8 (clasa 8 = 500.000 cicluri)
Dimensiune închizător ușă	2-4 / 3-6 (dimensiuni amortizoare ușă= 1-7)
Compatibilitatea pentru utilizarea la uși antifoc/antifum	1 (clasa 0 = nu este adecvat, 1 = adecvat)
Siguranță	1 (clasa 1 = siguranța în utilizare)
Rezistența la coroziune	4 (conform EN 1670: Clasa 0 = nu este definită, Clasa 1 = redusă, Clasa 2 medie, Clasa 3 = înaltă, Clasa 4 = foarte înaltă)
10. Performanța produsului	Performanța produsului conform nr. 1 corespunde performanței declarate conform nr. 9. Responsabil pentru întocmirea declarației de performanță conform nr. 9 este doar producătorul conform nr. 4.
Localitatea, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Director General	


Prestandadeklaration (DoP): GEZE Boxer

SV

Kod prestandadeklaration	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Produkttyp	Dörrstängningssystem
2. Ident.nummer	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Användningsområde	Dörrstängare med kontrollerat stängningsförlopp för användning på brand- och/eller rökskyddsörrar eller i nödutgångar.
4. Tillverkare	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmaktsinnehavare	----
6. System för bedömning av produktprestandan	1
7. Harmoniserad standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Anmält organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Angiven prestanda	Fastställda viktiga egenskaper
EN 1154 - självstängande	Krav för "självstängande" uppfyllda - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - permanent självstängningsfunktion	Krav för "permanent funktion" uppfyllda - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Farliga ämnen	Inga farliga ämnen enligt gällande EU-direktiv och REACH-förordningen
EN 1154-klassificering	
Användningsklass	3 (klass 3 = stängning från min. 105°, 4 = stängning från 180°)
Permanent självstängningsfunktion	8 (klass 8 = 500 000 cykler)
Dörrstängarstorlek	2-4 / 3-6 (dörrstängarstorlekar = 1-7)
Lämplighet för användning på brand-/rökskyddsörrar	1 (klass 0 = ej lämplig, 1 = lämplig)
Säkerhet	1 (klass 1 = driftsäkerhet)
Korrosionsbeständighet	4 (enligt EN 1670: klass 0 = ej definierad, klass 1 = låg, klass 2 = måttlig, klass 3 = hög, klass 4 = mycket hög)
10. Produktprestanda	Den produktprestanda som anges i punkt 1 motsvarar den prestanda som uppges i punkt 9. Den här prestandaförklaringen enligt punkt 9 utfärdas endast av tillverkaren som anges i punkt 4.
Ort, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, VD	

Vyhlasenie o parametroch (DoP): GEZE Boxer


SK

Identifikácia Vyhlásenie o parametroch	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Druh výrobku	Dverný samozatvárač
2. Identifikačné číslo	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Účel použitia	Prostriedok na zatváranie dverí s kontrolovaným priebehom zatvárania pre použitie na protipožiarne a/alebo dymotesné dvere alebo na únikové dvere
4. Výrobca	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Splnomocnená osoba	----
6. Systém pre posudzovanie nemennosti parametrov	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikačný orgán	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikát	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Deklarované parametre	Stanovené podstatné vlastnosti
EN 1154 - samozatváracie	Požiadavky "samozatváracie" splnené - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseky 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trvalá funkcia samozatvárania	Požiadavky "trvalá funkcia" splnené - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseky 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nebezpečné látky	Neobsahuje žiadne nebezpečné látky v zmysle Smerníc EU a Nariadenia REACH
EN 1154 Klasifikácia	
Trieda použitia	3 (trieda 3 = zatváranie z min. 105°, 4 = zatváranie zo 180°)
Trvalá funkcia samozatvárania	8 (trieda 8 = 500.000 cyklov)
Veľkosť dverného zatvárača	2-4 / 3-6 (veľkosti dverných zatváračov = 1-7)
Spôsobilosť pre použitie na protipožiarne/ dymotesné dvere	1 (trieda 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnosť	1 (trieda 1 = užívacia bezpečnosť)
Odolnosť proti korózii	4 (podľa EN 1670: trieda 0 = nedefinovaná, trieda1 = nízka, trieda 2 stredná, trieda3 = vysoká, trieda 4 = veľmi vysoká)
10. Parametre výrobku	Parametre výrobku podľa bodu 1 sú v zhode s deklarovými parametrami podľa bodu 9. Za zostavenie vyhlásenia o parametroch podľa bodu 9 zodpovedá výhradne výrobca podľa bodu 4.
Miesto, dátum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, konateľ	

Izjava o delovanju (DoP):


GEZE Boxer

SL

Karakteristika - izjava o delovanju	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Vrsta izdelka	Sistem za zapiranje vrat
2. ID-številke	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Namen uporabe	Zapiralo za vrata z nadzorovanim potekom zapiranja za protipožarna in/ali protidimna vrata ali vrata za izhod v sili
4. Proizvajalec	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pooblaščen oseba	----
6. Sistem za konstantnost delovanja	1
7. Harmoniziran standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Priglašeni organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Izjava o delovanju	Ugotovljene bistvene značilnosti
EN 1154 - Samodejno zapiranje	Zahteve za "samodejno zapiranje" so izpolnjene - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseki 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trajno delovanje samodejnega zapiranja	Zahteve za "trajno delovanje" so izpolnjene - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseki 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nevarne snovi	Ni nevarnih snovi v smislu ES-direktive in uredbe REACH
Klasifikacija EN 1154	
Razred uporabe	3 (razred 3 = zapiranje iz najm. 105°, 4 = zapiranje iz 180°)
Trajno delovanje samodejnega zapiranja	8 (razred 8 = 500.000 ciklusov)
Velikost zapirala za vrata	2-4 / 3-6 (velikosti zapiral za vrata = 1-7)
Primernost za uporabo na protipožarnih/protidimnih vratih	1 (razred 0 = ni primerno, 1 = primerno)
Varnost	1 (razred 1 = varnost za uporabo)
Odpornost proti koroziji	4 (v skladu z EN 1670: Razred 0 = ni opredeljena, razred 1 = majhna, razred 2 srednja, razred 3 = visoka, razred 4 = zelo visoka)
10. Delovanje izdelka	Delovanje izdelka v skladu s št. 1 ustreza delovanju, navedenemu v št. 9. Odgovoren za sestavo izjave o delovanju po št. 9 je proizvajalec sam in sicer v skladu s št. 4.
Kraj, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktor	


Declaración de rendimiento (DoP): GEZE Boxer

ES

Identificación declaración de rendimiento	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Tipo de producto	Sistema de cierrapuertas
2. N° de identificación	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Finalidad	Dispositivo cierrapuertas con secuencia de cierre controlada para el empleo en puertas cortafuegos y cortahumos o puertas de vías de evacuación
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29 D-71229 Leonberg
5. Mandatario	----
6. Sistema para evaluar la resistencia de rendimiento	1
7. Norma armonizada	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Rendimiento declarado	Características principales constatadas
EN 1154 - Cierre automático	Requisitos "cierre automático" cumplidos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Función permanente del cierre automático	Requisitos "función permanente" cumplidos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas conforme a las directivas CE y el reglamento REACH
Clasificación EN 1154-1	
Clase de aplicación	3 (Clase 3 = Cierre de mín. 105°, 4 = Cierre de 180°)
Función permanente del autocierre	8 (clase 8 = 500.000 ciclos)
Tamaño del cierrapuertas	2-4 / 3-6 (Tamaños del cierrapuertas= 1-7)
Idoneidad para el empleo en cortahumos y cortafuegos	1 (clase 0 = no adecuado, 1 = adecuado)
Seguridad	1 (clase 1 = seguridad de empleo)
Resistencia a la corrosión	4 (conforme a EN 1670: Clase 0 = no definida, clase 1 = escasa, clase 2 media, clase 3 = alta, clase 4 = muy alta)
10. Rendimiento producto	El rendimiento del producto según n° 1 se corresponde con el rendimiento declarado según n° 9 El fabricante es responsable exclusivo, según n° 9, de redactar la declaración de rendimiento conforme a n° 4
Lugar, fecha	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, director	

Prohlášení o vlastnostech (DoP): GEZE Boxer

CZ

Charakteristika - prohlášení o vlastnostech	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Typ výrobku	Systém zavírání dveří
2. Identifikační číslo	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Účel použití	Prostředek k zavírání dveří s kontrolovaným zavíráním dveří k použití na protipožárních a protikouřových dveřích nebo na únikových dveřích
4. Výrobce	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Zplnomocněnec	----
6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikované místo	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikátu	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Vlastnosti uvedené v prohlášení	Zjištěné podstatné charakteristiky
EN 1154 - samozavírací	Požadavky "samozavírací" splněny - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 části 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trvalá funkce samozavírání	Požadavky "trvalá funkce" splněny - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 části 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nebezpečné látky	Žádné nebezpečné látky ve smyslu směrnic ES a nařízení REACH
EN 1154 - klasifikace	
Třída použití	3 (třída 3 = zavírání z polohy min. 105°, 4 = zavírání z polohy 180°)
Trvalá samozavírací funkce	8 (třída 8 = 500 000 cyklů)
Velikost zavírače dveří	2-4 / 3-6 (velikosti zavíračů = 1-7)
Vhodnost pro použití v protipožárních/protikouřových dveřích	1 (třída 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnost při používání	1 (třída 1 = bezpečné použití)
Odolnost proti korozi	4 (podle EN 1670: třída 0 = nedefinováno, třída 1 = nízká, třída 2 = střední, třída 3 = vysoká, třída 4 = velmi vysoká)
10. Vlastnosti výrobku	Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech dle bodu 9 se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.
Místo, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, ředitel	

Teljesítmény nyilatkozat (DoP): GEZE Boxer

HU

Teljesítmény nyilatkozat azonosítója	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Termékfajta	Ajtócsukó rendszer
2. Azonosító számok	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Az alkalmazás célja	Ajtócsukó ellenőrzött záródási folyamattal tűz- és/vagy füstvédő ajtókon vagy menekülő ajtókon történő alkalmazáshoz
4. Gyártó	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Felhatalmazott	----
6. Teljesítmény állandóság értékelésére szolgáló rendszer	1
7. Harmonizált szabvány	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Bejelentett szervezet	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Tanúsítvány azonosító	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Nyilatkozott teljesítmény	Meghatározott alapvető jellemzők
EN 1154 - automatikusan záródó	Az "automatikusan záródó" követelményeknek megfelel - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18 szakaszok
EN 1154 - az automatikus záródás tartós működése	A "tartós működés" követelményeinek megfelel - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 szakaszok
Veszélyes anyagok	Az EK-irányelvek és REACH-rendeletkezés értelmében nem veszélyes anyagok
EN 1154 osztályba sorolás	
Alkalmazási osztály	3 (3. osztály = záródás min. 105°-ból, 4 = záródás 180°-ból)
Az automatikus záródás tartós működése	8 (8. osztály = 500.000 ciklus)
Ajtócsukó mérete	2-4 / 3-6 (ajtócsukó méretei = 1-7)
Tűz- és füstgátló ajtókon történő alkalmazáshoz való alkalmasság	1 (0. osztály = nem alkalmas, 1 = alkalmas)
Biztonság	1 (1. osztály = használati biztonság)
Korrózióállóság	4 (EN 1670 szerint: 0. osztály = nincs meghatározva, 1. osztály = alacsony, 2. osztály = közepes, 3. osztály = magas, 4. osztály = nagyon magas)
10. Termék teljesítménye	A termék 1. sz. szerinti teljesítménye megfelel a 9. sz. szerinti nyilatkozott teljesítménynek. A 9. sz. szerinti teljesítmény nyilatkozat készítéséért egyedül a 4. sz. szerinti gyártó a felelős.
Hely, dátum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, ügyvezető	



Effekterklæring (DoP): GEZE Boxer

NO

Ytelseserklæring	GEZE Boxer_0672-CPR-0069_0672-CPR-0224
1. Produkttype	Dørlukkersystem
2. Identitetsnumre	167031, 143878, 099728, 119622, 101759, 101760, 134448, 134493, 134494, 143879, 119625, 127036, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Bruksformål	Dørlukkeinnretning med kontrollert lukkeforløp til bruk på brann- og/eller røykvernsdører eller på rømningsveidører
4. Produsent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmakt	----
6. System til bedømmelse av effektbestandighet	1
7. Harmonisert standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006
8.1. Varslet organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-sertifikat	0672-CPR-0069, 0672-CPR-0224
9. Erklært ytelse	Bestemte vesentlige kjennetegn
EN 1154 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" oppfylt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Varig funksjon for selvlukking	Kravene "varig funksjon" oppfylt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Farlige stoffer	Ingen farlige stoffer i henhold til EU-direktivene og REACH-forordningen
EN 1154 klassifisering	
Bruksklasse	3 (Klasse 3 = Lukking av min. 105°, 4 = Lukking av 180°)
Varig funksjon av selvlukking	8 (Klasse 8 = 500.000 sykluser)
Dørlukkerstørrelse	2-4 / 3-6 (Dørlukkerstørrelser = 1-7)
Egnethet til bruk på brann-/røykdører	1 (Klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhet	1 (Klasse 1 = Brukssikkerhet)
Korrosjonsbestandighet	4 (etter EN 1670: Klasse 0 = ingen definert, Klasse 1 = lav, Klasse 2 middels, Klasse 3 = høye, Klasse 4 = svært høye)
10. Ytelse produkt	Ytelsen til produktet i henhold til nr. 1 tilsvarer den erklærte ytelsen i nr. 9. Produsenten har i henhold til nr. 4 alene ansvaret for opprettelse av ytelseserklæringen i henhold til nr. 9.
Sted, dato	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Daglig Leder	